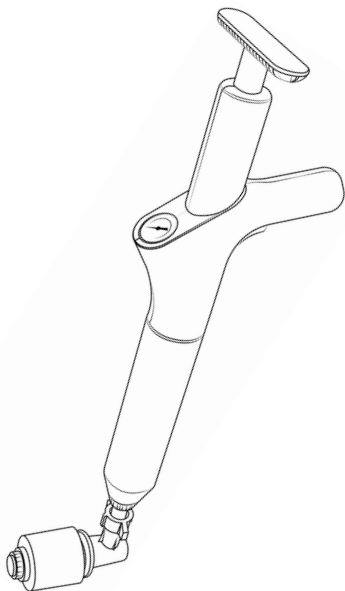


# Dymac

Handleiding – **Hoge Druk Afvoer Ontstopper**  
User Manual – **High-Pressure Drain Plunger**  
Benutzerhandbuch – **Hochdruck-Ablasskolben**



**ClogBurst**

<b>NL - Nederlands</b> .....	<b>4</b>
<b>INLEIDING</b> .....	<b>5</b>
<b>BEOOGD GEBRUIK</b> .....	<b>5</b>
<b>HET PAKKET</b> .....	<b>6</b>
<input type="checkbox"/> Inhoud .....	6
<input type="checkbox"/> Uitpakken .....	7
<input type="checkbox"/> Veiligheid Tijdens het Uitpakken .....	7
<b>TECHNISCHE GEGEVENS</b> .....	<b>8</b>
<b>PRODUCT ONDERDELEN</b> .....	<b>9</b>
<b>PRODUCT GEBRUIK</b> .....	<b>10</b>
<input type="checkbox"/> Basisprincipe .....	10
<input type="checkbox"/> Te Volgen Stappen .....	10
<input type="checkbox"/> Tips & Aanbevelingen .....	11
<b>VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</b> .....	<b>12</b>
<input type="checkbox"/> Algemene Apparaat Veiligheid .....	12
<input type="checkbox"/> Personen & Gebruik .....	13
<input type="checkbox"/> Hitte & Koeling .....	13
<b>REINIGING</b> .....	<b>13</b>
<b>ONDERHOUD &amp; SERVICE</b> .....	<b>14</b>
<b>OPSLAG &amp; TRANSPORT</b> .....	<b>14</b>
<b>AFVALVERWERKING &amp; RECYCLAGE</b> .....	<b>15</b>
<input type="checkbox"/> Verwijdering van het Apparaat .....	15
<input type="checkbox"/> Verwijdering van het Verpakkingsmateriaal .....	15
<b>GARANTIE &amp; AANSPRAKELIJKHEID</b> .....	<b>16</b>

# **EN - English** ..... 17

<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>18</b>
<b>INTENDED USE</b> .....	<b>18</b>
<b>THE PACKAGE</b> .....	<b>19</b>
<input type="checkbox"/> Contents .....	19
<input type="checkbox"/> Unpacking .....	20
<input type="checkbox"/> Safety During Unpacking .....	20
<b>TECHNICAL DATA</b> .....	<b>21</b>
<b>PRODUCT PARTS</b> .....	<b>22</b>
<b>PRODUCT USE</b> .....	<b>23</b>
<input type="checkbox"/> Basic Principle .....	23
<input type="checkbox"/> Steps to Follow .....	23
<input type="checkbox"/> Tips & Recommendations .....	24
<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>25</b>
<input type="checkbox"/> General Device Safety .....	25
<input type="checkbox"/> Persons & Use .....	26
<input type="checkbox"/> Heat & Cooling .....	26
<b>CLEANING</b> .....	<b>26</b>
<b>MAINTENANCE &amp; SERVICE</b> .....	<b>27</b>
<b>STORAGE &amp; TRANSPORT</b> .....	<b>27</b>
<b>DISPOSAL &amp; RECYCLING</b> .....	<b>28</b>
<input type="checkbox"/> Device Disposal .....	28
<input type="checkbox"/> Packing Material Disposal .....	28
<b>WARRANTY &amp; LIABILITY</b> .....	<b>29</b>

# **DE - Deutsch** ..... **30**

<b>EINFÜHRUNG</b> .....	<b>31</b>
<b>VERWENDUNGSZWECK</b> .....	<b>31</b>
<b>DAS PAKET</b> .....	<b>32</b>
<input type="checkbox"/> Inhalt .....	32
<input type="checkbox"/> Auspacken .....	33
<input type="checkbox"/> Sicherheit beim Auspacken .....	33
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>34</b>
<b>PRODUKTTEILE</b> .....	<b>35</b>
<b>PRODUKTVERWENDUNG</b> .....	<b>36</b>
<input type="checkbox"/> Grundprinzip .....	36
<input type="checkbox"/> Zu befolgende Schritte .....	36
<input type="checkbox"/> Tipps & Empfehlungen .....	37
<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>38</b>
<input type="checkbox"/> Allgemeine Gerätesicherheit .....	38
<input type="checkbox"/> Personen & Nutzung .....	39
<input type="checkbox"/> Heizen & Kühlen .....	39
<b>REINIGUNG</b> .....	<b>39</b>
<b>WARTUNG &amp; SERVICE</b> .....	<b>40</b>
<b>LAGERUNG &amp; TRANSPORT</b> .....	<b>40</b>
<b>ENTSORGUNG &amp; RECYCLING</b> .....	<b>41</b>
<input type="checkbox"/> Geräteentsorgung .....	41
<input type="checkbox"/> Entsorgung des Verpackungsmaterials .....	41
<b>GARANTIE &amp; HAFTUNG</b> .....	<b>42</b>

# NL - Nederlands



Deze handleiding hoort bij de **Dymac** Hoge Druk Afvoer Ontstopper en bevat belangrijke informatie over de veiligheid, gebruik en afvalverwerking. Lees de handleiding zorgvuldig door en volg de instructies en waarschuwingen om te zorgen voor je eigen veiligheid en de veiligheid van anderen.

Bewaar de handleiding voor verdere referentie, zelfs als je bekend bent met het product. Zorg ervoor dat je deze handleiding bijsluit wanneer je dit product doorgeeft aan derden.

De afbeeldingen in de handleiding zijn alleen ter illustratie en kunnen lichtjes afwijken van het product. **Dymac** is in dat geval niet verplicht de handleiding aan te passen. Gebruik het werkelijke product als referentie.

## INLEIDING

Bedankt dat je voor een **Dymac** product hebt gekozen. Dit product zorgt voor vele jaren probleemloos en efficiënt ontstoppen.

Alle producten van **Dymac** zijn ontworpen om lang mee te gaan. Het is belangrijk om deze instructies te volgen, zodat je kunt profiteren van alle voordelen van dit product. Onjuiste installatie of bediening kan je product beschadigen en/of de garantie ongeldig maken. Als je product op enig moment niet correct functioneert, kun je per e-mail contact met ons opnemen: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

**Wij wensen je veel plezier met je aankoop!**

## BEOOGD GEBRUIK

De **Dymac** Hoge Druk Afvoer Ontstopper is ontworpen om verstoppingen in afvoeren en leidingen te verwijderen. Het apparaat maakt gebruik van een luchtstoot onder hoge druk om verstoppingen, zoals haar, vet, zeepresten of ander vuil, die een verstopping in leidingsystemen kunnen veroorzaken, los te maken of te verbreken.

Het beoogde gebruik omvat het creëren van een krachtige luchtstoot om de verstopping uit de afvoer of leiding te forceren, waardoor de juiste waterstroom wordt hersteld. De **Dymac** Hoge Druk Afvoer Ontstopper biedt een alternatieve methode voor traditionele ontstoppers, die afhankelijk zijn van zuigkracht om verstoppingen te verwijderen.

Er zijn geen andere toepassingen voor dit product.



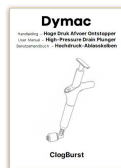
Gebruik dit product alleen zoals beschreven is in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt als ongepast beschouwd en kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade. **Dymac** is niet aansprakelijk voor schade of letsel die het gevolg is van onjuist of onzorgvuldig gebruik.

# HET PAKKET

## ❑ Inhoud

De volgende componenten zijn bij de levering inbegrepen:

- ① Hoge Druk Afvoer Ontstopper
- ② Pompvoet
- ③ Toilet opzetstuk
- ④ Vloerafvoer opzetstuk
- ⑤ Verlengonderdeel
- ⑥ Wastafel opzetstuk
- ⑦ Stofbril
- ⑧ Riolveer
- ⑨ Set handschoenen
- ⑩ Handleiding



## ❑ Uitpakken

Haal alles uit de verpakking en controleer op beschadigingen. Als dit het geval is, gebruik de Afvoer Ontstopper dan niet. Wees zeer voorzichtig bij het openen van de verpakking om schade aan het product te voorkomen.

Controleer na het uitpakken van het product of de levering compleet is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Mis je een onderdeel of is er een onderdeel beschadigd, neem dan contact met ons op via e-mail: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

Verwijder voor gebruik alle verpakkingsmaterialen en stickers of etiketten.

## ❑ Veiligheid Tijdens het Uitpakken

Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren tijdens het uitpakken. Het kan gevaarlijk speelgoed worden voor kinderen. Gooi het verpakkingsmateriaal pas weg als de Afvoer Ontstopper is uitgetest en werkt.

 **WAARSCHUWING:** Plastic zakken & folies.

Houd plastic zakken en folies uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen! Dunne folies kunnen aan de neus en mond blijven plakken en de ademhaling belemmeren.





## TECHNISCHE GEGEVENS

<b>Productnaam</b>	Hoge Druk Afvoer Ontstopper
<b>Model</b>	DYM0107
<b>Serie</b>	ClogBurst
<b>Merk</b>	Dymac
<b>Kleur</b>	Cream
<b>Materiaal</b>	ABS, roestvrij staal, TPE
<b>Werkingsprincipe:</b>	Ontstoppen onder luchtdruk
<b>Luchtdrukgebied:</b>	0-8 bar
<b>Gewicht</b>	885 g
<b>Afmetingen</b>	55x18,5x5,5 cm

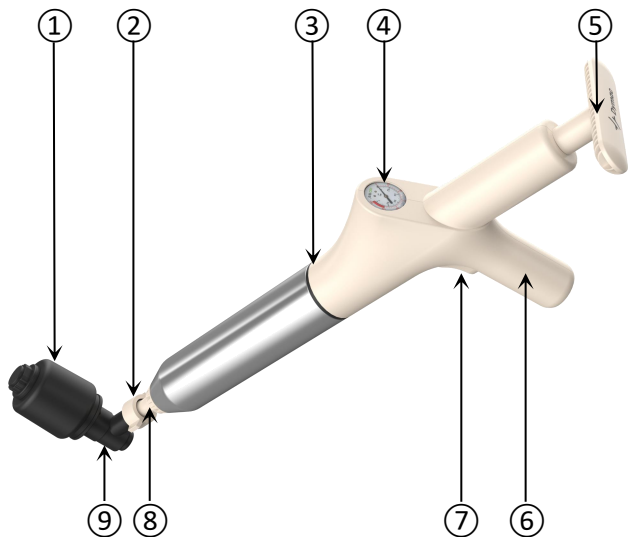


**OPMERKING:**

Vanwege voortdurende verbeteringen aan ons product kunnen de technische specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## PRODUCT ONDERDELEN

- ① Toilet opzetstuk
- ② Ring
- ③ Hoge Druk Afvoer Ontstopper
- ④ Druk meter
- ⑤ Pomphandvat
- ⑥ Handgreep
- ⑦ Trekker
- ⑧ Luchtuitlaat
- ⑨ Verlengonderdeel



## ❑ Basisprincipe

Eerst gebruik je de pomp in de Afvoer Ontstopper om de benodigde druk op te bouwen. Wanneer de druk beschikbaar is, sluit je het opzetstuk aan (afhankelijk van de toepassing) en plaats je het in de verstopte afvoer.

Met een simpele druk op de triggerknop wordt de druk opgeheven. Hierdoor wordt de verstopping blootgesteld aan een enorme druk, waardoor de kans groot is dat deze losraakt.

Je kunt de druk verhogen en hoeft niet meteen bij acht bar te beginnen. Je bepaalt zelf met hoeveel bar je de leiding ontstopt.

## ❑ Te Volgen Stappen

- ① Neem de Afvoer Ontstopper.
- ② Verbind de luchtuitlaat met de pompvoet.
- ③ Plaats je voeten op de pompvoet en begin met pompen door het pomphandvat op en neer te bewegen totdat je de gewenste druk bereikt. Controleer altijd op de drukmeter of de gewenste druk is bereikt.



- ④ De ring moet als eerste op de luchtuitlaat met de schroefdraad naar buiten toe. Vervolgens druk je met kracht het opzetstuk (alleen onderdeelnummer 5 en 3) op de luchtuitlaat. Draai daarna de ring dicht.
- ⑤ Plaats het opzetstuk in of op de verstopte leiding en haal de trekker over.



- ⑥ Afhankelijk van de verstopping kun je indien nodig de druk verhogen. Doe dit door een beetje extra te pompen om de nodige druk op te bouwen. De maximale druk bedraagt 8 bar.

## ❑ Tips & Aanbevelingen

### Aanbevelingen:

- Verstopte gootsteen: Gebruik 3-5 bar om te ontstoppen
- Verstopt toilet: Gebruik 4-5 bar om te ontstoppen
- Verstopte afvoer: Gebruik 5-6 bar om te ontstoppen

### Tips:

- Als de leiding ernstig verstopt is en de eerste keer niet werkt, probeer het dan opnieuw met een hogere druk totdat de verstopping verdwenen is.
- Het opzetstuk moet worden ondergedompeld in de verstopte afvoer (toilet, wasbak, gootsteen of badkuip).
- Spoel het toilet door na gebruik van de Afvoer Ontstopper, zodat de afvoer doorstroomt.
- Gebruik de Afvoer Ontstopper altijd eerst met de aanbevolen drukkracht, de maximale drukkracht is normaal gesproken niet nodig en wordt alleen aanbevolen als het je niet lukt meerdere keren te ontstoppen met 5 bar.
- Het verleng onderdeel moet gebruikt worden om te werken onder hoeken van 90 graden of je kan er de overige onderdelen aan koppelen om dan onder 90 graden te gebruiken.
- Het verleng onderdeel en het toilet opzetstuk hebben de afdichtring nodig om te sluiten. Zonder afdichtring kun je het opzetstuk beschadigen of kan het opzetstuk losraken. De

overige opzetstukken hebben geen afdichtring nodig. Bij het gebruik van opzetstukken met de ring is alles pas goed gemonteerd als er een klikgeluid te horen is.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



**LEES** de gebruikersinstructies aandachtig en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als je de veiligheidsinstructies en informatie over het juiste gebruik in deze handleiding niet opvolgt, zijn wij niet aansprakelijk voor eventueel daaruit voortvloeiend persoonlijk letsel of schade aan eigendommen. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

Pneumatische apparaten kunnen mensen blootstellen aan gevaren die ernstig letsel kunnen veroorzaken. Het gebruik van pneumatische apparaten kan gevaren opleveren, waaronder, maar niet beperkt tot, letsel en schade. Deze veiligheidsinstructies zijn bedoeld om je de informatie te geven die je nodig hebt om de **Dymac** Afvoer Ontstopper te gebruiken en om dergelijke gevaren te voorkomen. Gezond verstand en respect voor het apparaat helpen het risico op letsel te verminderen.

**Alle mogelijke gevaren kunnen hier niet worden behandeld, maar we hebben geprobeerd enkele van de belangrijkste te benadrukken. Neem ook de waarschuwingen of veiligheidsvoorschriften in de afzonderlijke hoofdstukken van deze handleiding in acht.**

Als je vragen hebt die onbeantwoord blijven door deze waarschuwingen en veiligheidsinstructies, neem dan contact met ons op via e-mail: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

### Algemene Apparaat Veiligheid

- Gebruik de Afvoer Ontstopper niet voor een ander doel dan waarvoor het bedoeld.
- De Afvoer Ontstopper is ontworpen en bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
- De Afvoer Ontstopper kan zowel binnen als buiten gebruikt worden.
- Ga voorzichtig met het apparaat om. Schokken, stoten of een val, zelfs van geringe hoogte, kunnen het apparaat beschadigen.
- Plaats de Afvoer Ontstopper niet op een onstabiel oppervlak. Dit kan leiden tot vallen en kan storingen veroorzaken.
- Plaats de Afvoer Ontstopper niet onder mechanische belasting.
- Alle onderdelen moeten op de juiste wijze gemonteerd zijn om de veiligheid van het apparaat te kunnen garanderen.
- Gebruik nooit accessoires die niet door de producent worden aanbevolen. Ze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het apparaat beschadigen.
- Steek geen voorwerpen of vingers in welke opening ook.
- Oefen geen overmatige kracht uit bij het gebruik van de trekker op de Afvoer Ontstopper.
- Oefen geen overmatige kracht uit op de drukmeter.
- Laat de Afvoer Ontstopper niet onbeheerd achter als deze onder druk staat. Bij gebruik in de buurt van kleine kinderen is nauwlettend toezicht noodzakelijk.
- Houd omstanders op afstand. Kinderen, toeschouwers en voorbijgangers moeten voor hun eigen veiligheid de toegang tot het werkgebied worden ontzegd.

- Als het niet meer mogelijk is om de Afvoer Ontstopper veilig te gebruiken, stel het apparaat dan buiten gebruik en bescherm het tegen onbedoeld gebruik. Een veilige werking kan niet langer worden gegarandeerd als het apparaat:
  - zichtbaar beschadigd is,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende langere perioden in slechte omgevingsomstandigheden is opgeslagen of
  - is blootgesteld aan ernstig transport gerelateerde belastingen.

## ☐ Personen & Gebruik

- De Afvoer Ontstopper is geen speelgoed. Houd en bewaar het apparaat buiten bereik van kleine kinderen.
- Houd kleine kinderen en dieren op een veilige afstand bij het gebruik van de Afvoer Ontstopper.
- Het apparaat mag alleen door volwassenen worden gebruikt.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Gebruik het apparaat nooit als je zich slaperig voelt of als je stoffen hebt ingenomen die je reactietijd verkorten (zoals pijnstillers of alcohol).
- Wees permanent alert. Let op wat je aan het doen bent. Ga verstandig te werk. Gebruik de Afvoer Ontstopper niet, als je niet geconcentreerd bent.
- Zorg ervoor dat je de trekker niet overhaalt tijdens het installeren van een opzetstuk.
- Richt nooit op mensen of dieren terwijl de Afvoer Ontstopper onder druk staat. Voorkom [oog]letsel en gebruik het verstandig.
- Steek de luchtuitlaat nooit in de neus, mond of oren.

## ☐ Hitte & Koeling

- De Afvoer Ontstopper wordt warm tijdens gebruik en pompen. Gebruik of pomp het apparaat niet vaker dan 10 keer achter elkaar om oververhitting en schade te voorkomen. Laat het apparaat bij 10 keer gebruik binnen 20 minuten minimaal 30 minuten afkoelen.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen en uit of weg van gebieden waar de omgevingstemperatuur relatief hoog is (bijv. fornuizen of andere warmtebronnen). Gebruik het apparaat nooit in de buurt van open vuurbronnen (zoals brandende kaarsen) of op hete oppervlakken.

## REINIGING

- Om hygiënische redenen raden wij je aan de Afvoer Ontstopper onmiddellijk na elk gebruik schoon te maken.
- Ontlast om veiligheidsredenen altijd de druk van de Afvoer Ontstopper voordat je deze reinigt. Doe dit door op de grond te richten en de trekker over te halen. Controleer daarna altijd op de drukmeter of de druk daadwerkelijk 0 (nul) bar is. Pas als de druk 0 bar is, kun je beginnen met reinigen.
- Gebruik een desinfecterend reinigingsmiddel. Spoel vervolgens de Afvoer Ontstopper af met schoon water.

- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplossingen, omdat deze de behuizing kunnen binnendringen of de functionaliteit kunnen aantasten.
- Gebruik voor het reinigen geen staalborstel, staalwol of andere schurende voorwerpen.
- Reiniging mag niet worden uitgevoerd door kinderen.

## ONDERHOUD & SERVICE

- De Afvoer Ontstopper is op reiniging na verder onderhoudsvrij.
- Er is geen smering nodig.
- Je mag de Afvoer Ontstopper niet reconstrueren, zelf repareren of demonteren.
- Controleer regelmatig op beschadigingen en ernstige slijtage.



### WAARSCHUWINGEN:

- Probeer de Afvoer Ontstopper niet te openen voor onderhoud. Het verwijderen van de behuizing of een onjuiste hermontage kan schade veroorzaken.
- Als je om welke reden dan ook de behuizing opent, vervalt de garantie. De Afvoer Ontstopper bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- Onderhoud, wijzigingen en reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant, een door de fabrikant aangewezen professionele werkplaats of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon. Om onderhoud of service te verkrijgen, neem dan eerst contact met ons op via ons e-mailadres [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).
- Neem voor ontbrekende accessoires zoals de handleiding of andere items contact met ons op via bovenstaand e-mailadres.
- Stuur in geval van defect het product terug naar **Dymac** met een beschrijving van het defect, het aankoopbewijs en alle toebehoren.

## OPSLAG & TRANSPORT

- Om veiligheidsredenen moet je vóór opslag altijd de druk van de Afvoer Ontstopper ontlasten. Doe dit door op de grond te richten en de trekker over te halen. Controleer daarna altijd op de manometer of de druk 0 (nul) bar is. Pas als de druk 0 bar is, kun je de Afvoer Ontstopper opbergen.
- We raden aan om de Afvoer Ontstopper te reinigen voordat je het apparaat voor lange tijd opbergt (zie het hoofdstuk "REINIGING").
- Bewaar geen natte of vochtige onderdelen, aangezien er schimmel of roest kan ontstaan.
- Bewaar de Afvoer Ontstopper op een stofvrije plaats die niet wordt blootgesteld aan zonlicht en vochtigheid.
- Bewaar de Afvoer Ontstopper niet bij extreem hoge of extreem lage temperaturen. Dit kan het apparaat beschadigen.
- Bewaar het apparaat buiten bereik van kleine kinderen.
- Bescherm het apparaat tijdens transport tegen trillingen en schokken.
- Na transport of opslag bij zeer lage temperaturen moet de Afvoer Ontstopper gedurende ca. 15 minuten aan kamertemperatuur worden gewend. 30 minuten. Daarna kan het apparaat

worden gebruikt. Als je begint met pompen terwijl de Afvoer Ontstopper nog erg koud is, kan het ABS-plastic barsten.

## AFVALVERWERKING & RECYCLAGE

Dit product is ontworpen en vervaardigd met hoogwaardige materialen en componenten, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.

### Verwijdering van het Apparaat



**De gebruiker is er verantwoordelijk voor het product op het einde van de levenscyclus naar een dienst voor afvalophaling te brengen.**

De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van de metalen en kunststoffen draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. De onrechtmatige afdanking van het product door de gebruiker heeft door de wet vastgelegde administratieve sancties tot gevolg. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt je zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar je het product hebt gekocht.

Voldoe aan je wettelijke verplichtingen en draag bij aan de bescherming van het milieu

### Verwijdering van het Verpakkingsmateriaal



**Volg de aanwijzingen en markeringen op de verpakking.**

Zorg ervoor dat plastic zakken, verpakkingen enz. op een juiste milieuvriendelijke manier worden weggegooid. Deponeer deze materialen niet zomaar bij het normale huisvuil, maar zorg ervoor dat ze worden ingezameld voor hergebruik.



## GARANTIE & AANSPRAKELIJKHEID

**Dymac** garandeert dat dit product gedurende één jaar vanaf de aankoopdatum vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie is van toepassing op producten die voor persoonlijke doeleinden worden gebruikt en niet voor commerciële of verhuurdoeleinden. **Dymac** zal, naar eigen goeddunken, dit product of enig onderdeel van het product dat defect blijkt te zijn tijdens de garantieperiode vervangen of repareren. Vervanging vindt plaats door een nieuw of gereviseerd product of onderdeel. Als het product niet langer beschikbaar is, kan een vervanging worden gemaakt door een vergelijkbaar product van gelijke of hogere waarde, er wordt geen terugbetaling verleend. Dit is je exclusieve garantie. Je vervangende apparaat wordt kosteloos aan je geretourneerd en valt gedurende de rest van de garantieperiode onder deze garantie.

Deze garantie is geldig voor de oorspronkelijke koper vanaf de datum van eerste aankoop en is niet overdraagbaar. Een aankoopbewijs is vereist om ondersteuning onder de garantie te verkrijgen.

Deze garantie dekt geen:

- nalatig gebruik of misbruik van het product;
- gebruik in strijd met de bedieningsinstructies;
- demontage, reparatie of wijziging door iemand anders dan **Dymac**;
- schade veroorzaakt door ongevallen of rampen, zoals brand, overstroming, aardbeving, oorlog, vandalisme of diefstal;
- schade door onjuist onderhoud en opslag;
- normale slijtage.

Bij beschadigingen veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze handleiding, vervalt de garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

**Dymac** behoudt zich het recht voor om op elk moment, zonder kennisgeving of verplichting, wijzigingen aan te brengen in de handleiding, kleuren, specificaties, accessoires, materialen en modellen.

*Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, verspreid of verzonden in welke vorm of op welke manier dan ook, inclusief fotokopieën, opnamen of andere elektronische of mechanische methoden, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever, behalve in het geval van korte citaten belichaamd in kritische recensies en bepaalde andere niet-commerciële toepassingen die zijn toegestaan door het auteursrecht. Voor toestemmingsverzoeken raadpleeg ons op het adres/e-mail op de laatste pagina.*

# EN - English



This user manual accompanies the **Dymac** High-Pressure Drain Plunger and contains important information about safety, use and disposal. Read the manual carefully and follow the instructions and warnings to ensure your own safety and the safety of others.

Keep the manual for further reference, even if you are familiar with the product. Make sure to include this manual when passing on this product to third parties.

The images in the manual are for illustrative purposes only and may differ slightly from the product. In that case, **Dymac** is not obliged to adjust the manual. Use the actual product as a reference.

## INTRODUCTION

Thank you for choosing a **Dymac** product. This product provides many years of problem-free and efficient unblocking.

All **Dymac** products are designed to last. It is important to follow these instructions so that you can enjoy all the benefits of this product. Improper installation or operation may damage your product and/or void the warranty. If at any time your product is not functioning properly, you can contact us by email: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).


**We hope you enjoy your purchase!**

## INTENDED USE

The **Dymac** High-Pressure Drain Plunger is designed to clear blockages in drains and pipes. The device utilizes a high-pressure burst of air to dislodge or break up obstructions, such as hair, grease, soap scum, or other debris, that may be causing a blockage in plumbing systems.

The intended use involves creating a powerful burst of air to force the blockage out of the drain or pipe, restoring proper water flow. The **Dymac** High-Pressure Drain Plunger provides an alternative method to traditional plungers, which rely on suction to remove blockages.

There are no other uses for this product.

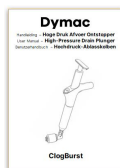
 Only use this product as described in this user manual. Any other use is considered improper and may result in personal injury or material damage. **Dymac** is not liable for damage or injury resulting from improper or careless use.

# THE PACKAGE

## □ Contents

The following components are included in the scope of delivery:

- ① High-Pressure Drain Plunger
- ② Pump base
- ③ Toilet attachment
- ④ Floor drain attachment
- ⑤ Extension part
- ⑥ Sink attachment
- ⑦ Goggles
- ⑧ Drain dredging spring
- ⑨ Set of gloves
- ⑩ User Manual



## ❑ Unpacking


Remove everything from the packaging and check for damage. If this is the case, do not use the Drain Plunger. Be very careful when opening the package to avoid damage to the product.

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. If you are missing a part, or if you have a damaged part, contact us by e-mail: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

Before use, remove all packaging materials and stickers or labels.

## ❑ Safety During Unpacking

Do not leave packaging material lying around carelessly during unpacking. It may become dangerous playing material for children. Do not dispose of the packaging material until the Drain Plunger has been tried and is working.

 **WARNING:** Plastic bags & foils.  
To avoid the danger of suffocation, keep plastic bags and foils away from babies and children! Thin foils may cling to the nose and mouth and prevent breathing.



## TECHNICAL DATA

<b>Product name</b>	High-Pressure Drain Plunger
<b>Model</b>	DYM0107
<b>Series</b>	ClogBurst
<b>Brand</b>	Dymac
<b>Color</b>	Cream
<b>Material</b>	ABS, Stainless steel, TPE
<b>Principle of operation:</b>	Air pressure dredging
<b>Air pressure range:</b>	0-8bar
<b>Weight</b>	885g
<b>Dimensions</b>	55x18.5x5.5cm

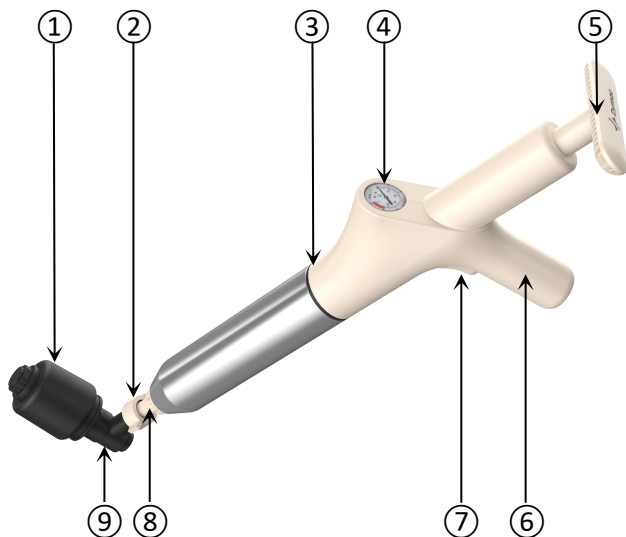


**NOTE:**

Due to continuing improvements on our product, the technical specifications are subject to change without notice.

# PRODUCT PARTS

- ① Toilet attachment
- ② Ring
- ③ High-Pressure Drain Plunger
- ④ Pressure gauge
- ⑤ Pump handle
- ⑥ Handgrip
- ⑦ Trigger
- ⑧ Air outlet
- ⑨ Extension part



## PRODUCT USE

### ❑ Basic Principle

First, you use the pump in the Drain Plunger to build up the required pressure. When the pressure is available, connect the attachment (according to the application) and insert it into the clogged drain.

With a simple push of the trigger button, the pressure is released. This exposes the blockage to enormous pressure, which is very likely to make it come loose.

You can increase the pressure and do not have to start at eight bar immediately. You decide with how many bar you unclog the pipe.

### ❑ Steps to Follow

- ① Take the Drain Plunger.
- ② Connect the air outlet with the plunger base.
- ③ Place your feet on the plunger base and start pumping by moving the pump handle up and down until you reach the required pressure. Always check on the pressure gauge whether the desired pressure has been reached.





- ④ The ring must be placed on the air outlet first with the thread facing outwards. Then press the attachment (part numbers 5 and 3 only) onto the air outlet with force. Then close the ring.
- ⑤ Put the attachment in or on the clogged pipe and pull the trigger.



- ⑥ Depending on the blockage, you can increase the pressure if necessary. Do this by pumping a little extra to build up the necessary pressure. The maximum pressure is 8 bar.

## ❑ Tips & Recommendations

### Recommendations:

- Clogged sink: Use 3-5bar to unclog
- Clogged toilet: Use 4-5bar to unclog
- Clogged drain: Use 5-6bar to unclog

### Tips:

- If the pipe is severely clogged and it does not work the first time, try again with a higher pressure until the blockage is gone.
- The attachment should be immersed in the clogged drain (toilet, washbasin, sink or bathtub).
- Flush the toilet after using the Drain Plunger so that the drain flows through.
- Always use the Drain Plunger first with the recommended pressure force, the maximum pressure force is normally unnecessary and is only recommended if you are unable to unblock several times with 5 bar.
- The extension part must be used to work at angles of 90 degrees or you can connect the other parts to it to use at 90 degrees.
- The extension part and the toilet attachment require the sealing ring to close. Without a sealing ring you can damage the attachment or the attachment can become loose. The other attachments do not require a sealing ring. When using attachments with the ring, everything is only properly mounted when a clicking sound is heard.

# SAFETY INSTRUCTIONS



**READ** the user instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty.

Pneumatic devices can expose people to hazards that can cause serious injury. The use of pneumatic devices can present hazards including, but not limited to, injury and damage. These safety instructions are intended to give you the information you need to use the **Dymac** Drain Plunger and avoid such hazards. Common sense and respect for the device will help reduce the risk of injury.

**All possible hazards cannot be covered here, but we have tried to highlight some of the important ones. Also, observe the warnings or safety instructions in the individual chapters of this manual.**

Contact us by e-mail at [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl), if you have questions that remain unanswered by these warnings & safety instructions.

## ☐ General Device Safety

- Do not use the Drain Plunger for any other purpose other than its intended use (see the chapter "INTENDED USE").
- The Drain Plunger is designed and intended for household use and is not suitable for commercial or industrial use.
- The Drain Plunger can be used both indoors and outdoors.
- Handle the device carefully. Jolts, impacts, or a fall even from a low height can damage the device.
- Do not place the Drain Plunger on any unstable surface. This may result in falling and cause malfunction.
- Do not place the Drain Plunger under mechanical stress.
- All parts must be correctly assembled to ensure the safety of the device.
- Never use accessories not recommended by the manufacturer. They can pose a danger to the user and damage the device.
- Never drop or insert any object or fingers into any opening.
- Do not apply excessive force when using the trigger on the Drain Plunger.
- Do not apply excessive force on the pressure gauge.
- Do not leave the Drain Plunger unattended when it is under pressure. Close supervision is necessary when used near small children.
- Keep bystanders away. Children, onlookers, and passersby must be restricted from entering the work area for their protection.
- If it is no longer possible to operate the Drain Plunger safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. A safe operation can no longer be guaranteed if the device:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or

- has been subjected to serious transport-related stresses.

## ☐ Persons & Use

- The Drain Plunger is not a toy. Keep and store it out of the reach of small children.
- Keep small children and animals at a safe distance when using the Drain Plunger.
- The device may only be used by adults.
- This device is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the device by a person responsible for their safety.
- Never use the device if you feel sleepy or if you have taken substances that shorten your reaction time (such as painkillers or alcohol).
- Be permanently alert. Pay attention to what you are doing. Proceed wisely. Do not use the Drain Plunger if you are not focused.
- Be careful not to pull the trigger while installing an attachment.
- Never aim at people or animals while the Drain Plunger is under pressure. Avoid [eye] injury and use it wisely.
- Never put the air outlet in the nose, mouth, or ears.

## ☐ Heat & Cooling

- The Drain Plunger will heat up during use and pumping. Do not use or pump the device more than 10 times in succession to avoid overheating and damage. Let the device cool down for at least 30 minutes if used 10 times within 20 minutes.
- Keep the device away from heat sources and away from areas where the ambient temperature is relatively high (e.g. stoves or other heat sources). Never use the device near naked flames (such as burning candles) or on hot surfaces.

# CLEANING

- For hygienic reasons, we recommend that you clean the Drain Plunger immediately after each use.
- For safety reasons, always relieve the pressure from The Drain Plunger before cleaning. Do this by aiming at the ground and pulling the trigger. Afterward, always check on the pressure gauge whether the pressure is actually 0 (zero) bar. Only when the pressure is 0 bar, you can start cleaning.
- Use a disinfectant cleaner. Then rinse the Drain Plunger with clean water.
- Under no circumstances use aggressive cleaning agents, cleaning alcohol, or other chemical solutions since these can penetrate the housing or impair functionality.
- Do not use a wire brush, steel wool, or other abrasive objects for cleaning.
- Cleaning must not be performed by children.

## MAINTENANCE & SERVICE

- Apart from cleaning, the Drain Plunger is maintenance-free.
- No lubrication is needed.
- You may not reconstruct, self-repair, or disassemble the Drain Plunger.
- Check regularly for damage and severe wear.



### WARNINGS:

- Do not attempt to open the Drain Plunger for maintenance. Removing the housing or improper reassembly may cause damage.
  - If for any reason you open the housing, the warranty will become null and void. The Drain Plunger contains no user-serviceable parts.
  - Maintenance, service, and repairs may only be carried out by the manufacturer, a professional workshop appointed by the manufacturer, or a similarly qualified person. To obtain maintenance or service, contact us first at our e-mail address [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).
- For missing accessories such as the manual or other items, contact us at the above-mentioned e-mail address.
  - In case of a defect, return the product to **Dymac** with a failure description, proof of purchase, and all accessories.

## STORAGE & TRANSPORT

- For safety reasons, always relieve the pressure from the Drain Plunger before storage. Do this by aiming at the ground and pulling the trigger. Afterward, always check on the pressure gauge whether the pressure is 0 (zero) bar. Only when the pressure is 0 bar, you can store the Drain Plunger.
- We advise cleaning the Drain Plunger before long time storage (see the chapter "CLEANING").
- Do not store wet or damp parts, as mold or rust may develop.
- Store the Drain Plunger in a place not exposed to sunlight & humidity, and which is dust-free.
- Do not store the Drain Plunger in extremely high or extremely low temperatures. This can damage the device.
- Store the device beyond the reach of small children.
- Protect the device against vibrations and shocks during transport.
- After transport or storage at very cold temperatures, the Drain Plunger must be accustomed to room temperature for approx. 30 minutes. After that, the device can be used. If you start pumping while the Drain Plunger is still very cold, then the ABS plastic can crack.

## DISPOSAL & RECYCLING

This product is designed and manufactured with high-quality materials that can be recycled and reused.

### Device Disposal



**The user is responsible for taking the product to a waste collection service at the end of its life.**

Correct separate collection for the subsequent recycling, processing, and environmentally friendly disposal of the metals and plastics helps to prevent possible negative impacts on the environment and health and promotes the recycling of the materials that make up the product. The unlawful disposal of the product by the user results in administrative sanctions laid down by law. For more detailed information on the recycling of this product and the collection systems available, contact your local waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Comply with your legal obligations and contribute to protecting the environment.

### Packing Material Disposal



**Follow the notes and markings on the packaging.**

Ensure that plastic bags, packaging, etc. are disposed of in an environmentally sound manner. Do not just dispose of these materials with your normal household waste, but make sure they are collected for recycling.

## WARRANTY & LIABILITY

**Dymac** guarantees that for one year from the date of purchase, this product will be free from defects in materials and workmanship. This warranty applies to products used for personal purposes, and not for commercial or rental purposes. **Dymac**, at its discretion, will replace or repair this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or refurbished product or component. If the product is no longer available, a replacement may be made with a similar product of equal or greater value, no refunds shall be given. This is your exclusive warranty. Your replacement unit will be returned to you for no charge and will be covered under this warranty for the balance of the warranty period.

This warranty is valid for the original purchaser from the date of initial purchase and is not transferrable. Proof of purchase is required to obtain support under the warranty.

This warranty does not cover:

- negligent use or misuse of the product;
- use contrary to the operating instructions;
- disassembly, repair, or modification by anyone other than **Dymac**;
- damage caused by accidents or disasters, such as fire, flood, earthquake, war, vandalism, or theft;
- damage caused by incorrect maintenance and storage;
- normal wear and tear.

Damage caused by failure to observe this manual will void the warranty. We do not accept any liability for consequential damage. We accept no liability for material damage or personal injury caused by improper use or failure to observe the safety instructions. In such cases, the warranty becomes void.

**Dymac** reserves the right to make changes at any time, without notice or obligation, in the user manual, colors, specifications, accessories, materials, and models.

*All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of the publisher, except in the case of brief quotations embodied in critical reviews and certain other noncommercial uses permitted by copyright law. For permission requests, contact us at the address/e-mail on the last page.*



Diese Bedienungsanleitung liegt dem **Dymac** Hochdruck-Ablasskolben bei und enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Entsorgung. Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen und Warnungen, um Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit anderer zu gewährleisten.

Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf, auch wenn Sie mit dem Produkt vertraut sind. Geben Sie dieses Handbuch unbedingt mit, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Die Abbildungen im Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können geringfügig vom Produkt abweichen. In diesem Fall ist **Dymac** nicht verpflichtet, das Handbuch anzupassen. Verwenden Sie das tatsächliche Produkt als Referenz.

## EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein **Dymac**-Produkt entschieden haben. Dieses Produkt sorgt für viele Jahre problemloses und effizientes Entstopfen.

Alle **Dymac**-Produkte sind auf Langlebigkeit ausgelegt. Es ist wichtig, diese Anweisungen zu befolgen, damit Sie alle Vorteile dieses Produkts nutzen können. Eine unsachgemäße Installation oder Bedienung kann Ihr Produkt beschädigen und/oder zum Erlöschen der Garantie führen. Sollte Ihr Produkt zu irgendeinem Zeitpunkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, können Sie uns per E-Mail kontaktieren: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

**Wir hoffen, dass Sie Ihren Einkauf genießen!**

## VERWENDUNGSZWECK

Der Hochdruck-Abflusskolben von **Dymac** wurde entwickelt, um Verstopfungen in Abflüssen und Rohren zu beseitigen. Das Gerät nutzt einen Hochdruck-Luftstoß, um Verstopfungen wie Haare, Fett, Seifenreste oder andere Ablagerungen zu lösen oder aufzubrechen, die eine Verstopfung in Rohrleitungssystemen verursachen können.

Die beabsichtigte Verwendung besteht darin, einen starken Luftstoß zu erzeugen, um die Verstopfung aus dem Abfluss oder Rohr zu entfernen und so den ordnungsgemäßen Wasserfluss wiederherzustellen. Der Hochdruck-Ablasskolben von **Dymac** bietet eine alternative Methode zu herkömmlichen Kolben, die zum Entfernen von Verstopfungen auf Saugwirkung basieren.

Es gibt keine anderen Verwendungsmöglichkeiten für dieses Produkt.



Verwenden Sie dieses Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen. **Dymac** haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen oder nachlässigen Gebrauch entstehen.

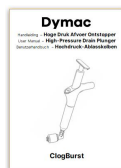


# DAS PAKET

## ☐ Inhalt

Im Lieferumfang sind folgende Komponenten enthalten:

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| ① Hochdruck-Ablasskolben | ⑥ Waschbeckenaufsatz    |
| ② Pumpensockel           | ⑦ Brille                |
| ③ Toilettenaufsatz       | ⑧ Rohrreinigungsspirale |
| ④ Bodenablaufaufsatz     | ⑨ Satz Handschuhe       |
| ⑤ Verlängerungsteil      | ⑩ Benutzerhandbuch      |



## ❑ Auspacken

Nehmen Sie alles aus der Verpackung und überprüfen Sie es auf Beschädigungen. Wenn dies der Fall ist, verwenden Sie den Ablasskolben nicht. Seien Sie beim Öffnen der Verpackung sehr vorsichtig, um Schäden am Produkt zu vermeiden.

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und sich alle Teile in gutem Zustand befinden. Wenn Ihnen ein Teil fehlt oder Sie ein beschädigtes Teil haben, kontaktieren Sie uns per E-Mail: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und Aufkleber oder Etiketten.

## ❑ Sicherheit beim Auspacken

Lassen Sie Verpackungsmaterial beim Auspacken nicht achtlos herumliegen. Es kann für Kinder zu gefährlichem Spielmaterial werden. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial erst, wenn der Ablasskolben ausprobiert wurde und funktioniert.

 **WARNUNG:** Plastiktüten und -folien.

Um Erstickengefahr zu vermeiden, halten Sie Plastiktüten und -folien von Babys und Kindern fern! Dünne Folien können an Nase und Mund haften und die Atmung behindern.



## TECHNISCHE DATEN

<b>Produktname</b>	Hochdruck-Ablasskolben
<b>Modell</b>	DYM0107
<b>Serie</b>	ClogBurst
<b>Marke</b>	Dymac
<b>Farbe</b>	Cream
<b>Material</b>	ABS, Edelstahl, TPE
<b>Funktionsprinzip:</b>	Luftdruckbaggerung
<b>Luftdruckbereich:</b>	0-8 bar
<b>Gewicht</b>	885 g
<b>Maße</b>	55x18,5x5,5 cm

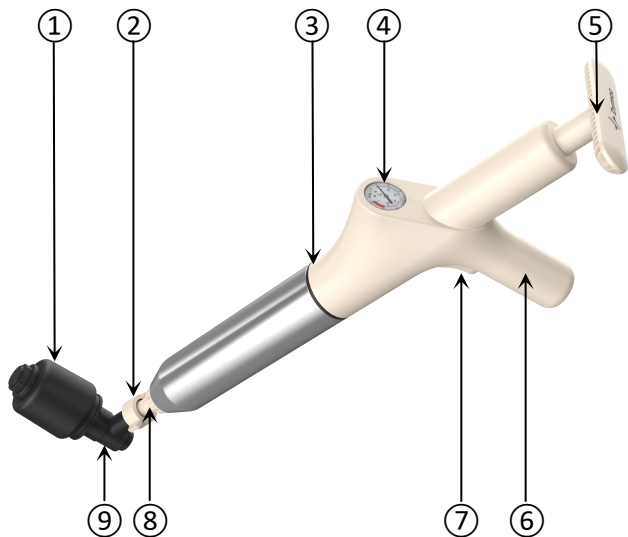


**NOTIZ:**

Aufgrund der kontinuierlichen Verbesserung unseres Produkts können sich die technischen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

# PRODUKTTEILE

- ① Toilettenaufsatz
- ② Ring
- ③ Hochdruck-Ablasskolben
- ④ Druckmesser
- ⑤ Pumpengriff
- ⑥ Handgriff
- ⑦ Auslösen
- ⑧ Luftauslass
- ⑨ Verlängerungsteil



## ❑ Grundprinzip

Zuerst bauen Sie mit der Pumpe im Ablasskolben den nötigen Druck auf. Wenn der Druck vorhanden ist, schließen Sie den Aufsatz (je nach Anwendung) an und führen Sie ihn in den verstopften Abfluss ein.

Mit einem einfachen Druck auf den Auslöseknopf wird der Druck abgelassen. Dadurch wird die Verstopfung einem enormen Druck ausgesetzt, der mit hoher Wahrscheinlichkeit dazu führt, dass sie sich löst.

Man kann den Druck erhöhen und muss nicht gleich mit acht Bar starten. Sie entscheiden, mit wie vielen Druckstößen Sie das Rohr entstopfen.

## ❑ Zu befolgende Schritte

- ① Nimm den Ablasskolben.
- ② Verbinden Sie den Luftauslass mit der Kolbenbasis.
- ③ Stellen Sie Ihre Füße auf die Kolbenbasis und beginnen Sie mit dem Pumpen, indem Sie den Pumpgriff auf und ab bewegen, bis der erforderliche Druck erreicht ist. Prüfen Sie immer am Manometer, ob der gewünschte Druck erreicht ist.

**Pumpen Sie und überprüfen Sie weiterhin das Druckmesser.**



- ④ Der Ring muss zuerst mit dem Gewinde nach außen auf den Luftauslass aufgesetzt werden. Drücken Sie dann den Aufsatz (nur Teilenummern 5 und 3) mit Kraft auf den Luftauslass. Dann schließen Sie den Ring.
- ⑤ Stecken Sie den Aufsatz in oder auf das verstopfte Rohr und betätigen Sie den Abzug.



- ⑥ Je nach Verstopfung können Sie bei Bedarf den Druck erhöhen. Dazu pumpen Sie etwas mehr, um den nötigen Druck aufzubauen. Der maximale Druck beträgt 8 bar.

## ❑ Tipps & Empfehlungen

### Empfehlungen:


- Verstopftes Waschbecken: Verwenden Sie 3–5 bar, um die Verstopfung zu beseitigen
- Verstopfte Toilette: Verwenden Sie 4–5 bar, um die Verstopfung zu beseitigen
- Verstopfter Abfluss: Verwenden Sie 5–6 bar, um die Verstopfung zu beseitigen

### Tipps:

- Wenn das Rohr stark verstopft ist und es beim ersten Mal nicht funktioniert, versuchen Sie es erneut mit einem höheren Druck, bis die Verstopfung behoben ist.
- Der Aufsatz sollte in den verstopften Abfluss (Toilette, Waschbecken, Spüle oder Badewanne) eingetaucht werden.
- Spülen Sie die Toilette, nachdem Sie den Abflusskolben verwendet haben, damit der Abfluss hindurchfließt.
- Verwenden Sie den Ablasskolben immer zuerst mit der empfohlenen Druckkraft. Die maximale Druckkraft ist normalerweise nicht erforderlich und wird nur empfohlen, wenn Sie mehrmals mit 5 bar keine Blockade lösen können.
- Das Verlängerungsteil muss zum Arbeiten in einem Winkel von 90 Grad verwendet werden, oder Sie können die anderen Teile daran anschließen, um es im 90-Grad-Winkel zu verwenden.

- Das Verlängerungsteil und der WC-Aufsatz benötigen zum Verschließen den Dichtungsring. Ohne Dichtring kann die Befestigung beschädigt werden oder die Befestigung kann sich lösen. Die anderen Aufsätze benötigen keinen Dichtring. Bei der Verwendung von Aufsätzen mit Ring ist erst dann alles richtig montiert, wenn ein Klickgeräusch zu hören ist.

## SICHERHEITSHINWEISE

 **LESEN** Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum sachgemäßen Umgang in dieser Anleitung nicht befolgen, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. In solchen Fällen erlischt die Garantie.

Durch pneumatische Geräte können Personen Gefahren ausgesetzt werden, die zu schweren Verletzungen führen können. Die Verwendung von pneumatischen Geräten kann Gefahren bergen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Verletzungen und Schäden. Diese Sicherheitshinweise sollen Ihnen die Informationen geben, die Sie benötigen, um den **Dymac**-Abflusskolben zu verwenden und solche Gefahren zu vermeiden. Gesunder Menschenverstand und Respekt vor dem Gerät tragen dazu bei, das Verletzungsrisiko zu verringern.

**Alle möglichen Gefahren können hier nicht abgedeckt werden, wir haben jedoch versucht, einige der wichtigsten hervorzuheben. Beachten Sie außerdem die Warnhinweise bzw. Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Anleitung.**

Kontaktieren Sie uns per E-Mail unter [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl), wenn Sie Fragen haben, die durch diese Warnungen und Sicherheitshinweise unbeantwortet bleiben.

### Allgemeine Gerätesicherheit

- Benutzen Sie den Ablasskolben nicht für andere als den vorgesehenen Zweck (siehe Kapitel „VERWENDUNGSZWECK“).
- Der Abflusskolben ist für den Hausgebrauch konzipiert und bestimmt und eignet sich nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch.
- Der Abflusskolben kann sowohl drinnen als auch draußen verwendet werden.
- Behandeln Sie das Gerät sorgfältig. Stöße, Stöße oder ein Sturz auch aus geringer Höhe können das Gerät beschädigen.
- Stellen Sie den Ablasskolben nicht auf eine instabile Oberfläche. Dies kann zu Stürzen und Fehlfunktionen führen.
- Setzen Sie den Ablasskolben keiner mechanischen Belastung aus.
- Alle Teile müssen korrekt zusammengebaut sein, um die Sicherheit des Geräts zu gewährleisten.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird. Sie können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen.
- Lassen Sie niemals Gegenstände oder Finger in eine Öffnung fallen oder stecken Sie sie hinein.
- Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, wenn Sie den Auslöser am Ablasskolben betätigen.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf das Manometer aus.

- Lassen Sie den Ablasskolben nicht unbeaufsichtigt, wenn er unter Druck steht. Bei der Verwendung in der Nähe kleiner Kinder ist eine strenge Aufsicht erforderlich.
- Halten Sie Unbeteiligte fern. Zu ihrem Schutz muss Kindern, Zuschauern und Passanten der Zutritt zum Arbeitsbereich verwehrt werden.
- Wenn ein sicherer Betrieb des Ablasskolbens nicht mehr möglich ist, nehmen Sie ihn außer Betrieb und schützen Sie ihn vor versehentlichem Gebrauch. Ein sicherer Betrieb kann nicht mehr gewährleistet werden, wenn das Gerät:
  - sichtbar beschädigt ist,
  - nicht mehr richtig funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter schlechten Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - starken transportbedingten Belastungen ausgesetzt war.

## ☐ Personen & Nutzung

- Der Ablasskolben ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Halten Sie kleine Kinder und Tiere bei der Verwendung des Ablasskolbens in sicherem Abstand.
- Das Gerät darf nur von Erwachsenen benutzt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie sich schläfrig fühlen oder wenn Sie Substanzen eingenommen haben, die Ihre Reaktionszeit verkürzen (z. B. Schmerzmittel oder Alkohol).
- Seien Sie ständig wachsam. Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Bedacht vor. Benutzen Sie den Ablasskolben nicht, wenn Sie nicht konzentriert sind.
- Achten Sie darauf, beim Anbringen eines Anbaugeräts nicht den Abzug zu betätigen.
- Zielen Sie niemals auf Menschen oder Tiere, während der Ablasskolben unter Druck steht. Vermeiden Sie [Augen-]Verletzungen und setzen Sie es mit Bedacht ein.
- Stecken Sie den Luftauslass niemals in Nase, Mund oder Ohren.

## ☐ Heizen & Kühlen

- Der Ablasskolben erwärmt sich während des Gebrauchs und des Pumpens. Benutzen oder pumpen Sie das Gerät nicht mehr als 10 Mal hintereinander, um Überhitzung und Schäden zu vermeiden. Lassen Sie das Gerät bei 10-maligem Gebrauch innerhalb von 20 Minuten mindestens 30 Minuten abkühlen.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen und Bereichen fern, in denen die Umgebungstemperatur relativ hoch ist (z. B. Öfen oder andere Wärmequellen). Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe offener Flammen (z. B. brennender Kerzen) oder auf heißen Oberflächen.

## REINIGUNG

- Aus hygienischen Gründen empfehlen wir Ihnen, den Abflusskolben sofort nach jedem Gebrauch zu reinigen.



- Entlasten Sie aus Sicherheitsgründen immer den Druck aus dem Ablasskolben, bevor Sie ihn reinigen. Zielen Sie dazu auf den Boden und betätigen Sie den Abzug. Überprüfen Sie anschließend immer am Manometer, ob der Druck tatsächlich 0 (null) bar beträgt. Erst wenn der Druck 0 bar beträgt, können Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie einen desinfizierenden Reiniger. Spülen Sie anschließend den Ablasskolben mit klarem Wasser ab.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da diese in das Gehäuse eindringen oder die Funktionalität beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Drahtbürste, Stahlwolle oder andere scheuernde Gegenstände.
- Die Reinigung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

## WARTUNG & SERVICE

- Abgesehen von der Reinigung ist der Ablaufkolben wartungsfrei.
- Keine Schmierung erforderlich.
- Sie dürfen den Ablasskolben nicht umbauen, selbst reparieren oder zerlegen.
- Regelmäßig auf Beschädigungen und starke Abnutzung prüfen.



### WARNUNGEN

- Versuchen Sie nicht, den Ablasskolben zu Wartungszwecken zu öffnen. Durch Entfernen des Gehäuses oder unsachgemäßen Zusammenbau kann es zu Schäden kommen.
  - Wenn Sie aus irgendeinem Grund das Gehäuse öffnen, erlischt die Garantie. Der Ablasskolben enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
  - Wartungs-, Service- und Reparaturarbeiten dürfen nur vom Hersteller, einer vom Hersteller beauftragten Fachwerkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden. Um Wartung oder Service zu erhalten, kontaktieren Sie uns zunächst unter unserer E-Mail-Adresse [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).
- Für fehlendes Zubehör wie das Handbuch oder andere Artikel kontaktieren Sie uns bitte unter der oben genannten E-Mail-Adresse.
  - Im Falle eines Defekts senden Sie das Produkt mit einer Fehlerbeschreibung, einem Kaufbeleg und sämtlichem Zubehör an **Dymac** zurück.

## LAGERUNG & TRANSPORT

- Aus Sicherheitsgründen vor der Lagerung immer den Druck aus dem Ablasskolben entlasten. Zielen Sie dazu auf den Boden und betätigen Sie den Abzug. Überprüfen Sie anschließend immer am Manometer, ob der Druck 0 (null) bar beträgt. Erst wenn der Druck 0 bar beträgt, können Sie den Ablasskolben aufbewahren.
- Wir empfehlen, den Ablasskolben vor einer längeren Lagerung zu reinigen (siehe Kapitel „REINIGUNG“).
- Lagern Sie keine nassen oder feuchten Teile, da sich sonst Schimmel oder Rost bilden kann.

- Bewahren Sie den Ablasskolben an einem Ort auf, der weder Sonnenlicht noch Feuchtigkeit ausgesetzt ist und staubfrei ist.
- Lagern Sie den Ablasskolben nicht bei extrem hohen oder extrem niedrigen Temperaturen. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Schützen Sie das Gerät beim Transport vor Vibrationen und Stößen.
- Nach dem Transport oder der Lagerung bei sehr kalten Temperaturen muss der Ablasskolben für ca. 30 Minuten an die Raumtemperatur gewöhnt werden. 30 Minuten. Danach kann das Gerät verwendet werden. Wenn Sie mit dem Abpumpen beginnen, während der Ablasskolben noch sehr kalt ist, kann der ABS-Kunststoff reißen.

## ENTSORGUNG & RECYCLING

Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

### Geräteentsorgung



**Der Benutzer ist dafür verantwortlich, das Produkt am Ende seiner Lebensdauer einer Abfallsammelstelle zuzuführen.**

Eine ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die anschließende Wiederverwertung, Aufbereitung und umweltfreundliche Entsorgung der Metalle und Kunststoffe trägt dazu bei, möglichen negativen Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit vorzubeugen und fördert die Wiederverwertung der Materialien, aus denen das Produkt besteht. Die rechtswidrige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer zieht gesetzliche Verwaltungsstrafen nach sich. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts und den verfügbaren Sammelsystemen wenden Sie sich an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Kommen Sie Ihren gesetzlichen Verpflichtungen nach und tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei.

### Entsorgung des Verpackungsmaterials



**Beachten Sie die Hinweise und Markierungen auf der Verpackung.**

Sorgen Sie dafür, dass Plastiktüten, Verpackungen etc. umweltgerecht entsorgt werden. Entsorgen Sie diese Materialien nicht einfach über den normalen Hausmüll, sondern sorgen Sie dafür, dass sie zum Recycling gesammelt werden.

## GARANTIE & HAFTUNG

**Dymac** garantiert, dass dieses Produkt ein Jahr lang ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie gilt für Produkte, die für persönliche Zwecke verwendet werden, und nicht für kommerzielle oder Mietzwecke. **Dymac** wird nach eigenem Ermessen dieses Produkt oder jede Komponente des Produkts, die während der Garantiezeit als defekt befunden wird, ersetzen oder reparieren. Der Ersatz erfolgt durch ein neues oder generalüberholtes Produkt oder eine Komponente. Wenn das Produkt nicht mehr verfügbar ist, kann ein Ersatz durch ein ähnliches Produkt mit gleichem oder höherem Wert erfolgen, es erfolgt keine Rückerstattung. Dies ist Ihre exklusive Garantie. Ihr Ersatzgerät wird kostenlos an Sie zurückgesandt und ist für die restliche Garantiezeit von dieser Garantie abgedeckt.

Diese Garantie gilt für den Erstkäufer ab dem Erstkaufdatum und ist nicht übertragbar. Um Support im Rahmen der Garantie zu erhalten, ist ein Kaufbeleg erforderlich.

Diese Garantie deckt Folgendes nicht ab:

- fahrlässiger Gebrauch oder Missbrauch des Produkts;
- Verwendung entgegen der Bedienungsanleitung;
- Demontage, Reparatur oder Modifikation durch andere Personen als **Dymac**;
- Schäden, die durch Unfälle oder Katastrophen wie Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Krieg, Vandalismus oder Diebstahl verursacht wurden;
- Schäden, die durch unsachgemäße Wartung und Lagerung verursacht wurden;
- normale Abnutzung.

Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, führen zum Erlöschen der Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung. Für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Garantie.

**Dymac** behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung oder Verpflichtung Änderungen an der Bedienungsanleitung, den Farben, den Spezifikationen, dem Zubehör, den Materialien und den Modellen vorzunehmen.

*Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder anderen elektronischen oder mechanischen Methoden, reproduziert, verbreitet oder übertragen werden, außer im Fall kurzer Zitate in kritischen Rezensionen und bestimmten anderen nichtkommerziellen Nutzungen, die durch das Urheberrecht zulässig sind. Für Genehmigungsanfragen kontaktieren Sie uns unter der Adresse/E-Mail auf der letzten Seite.*

# Dymac

Rostem international B.V.  
Operetteweg 18  
1323VA Almere  
Nederland

✉: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl)